

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 76 (1950)

**Heft:** 11

**Artikel:** Der Esel

**Autor:** Schips, Martin

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-489149>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

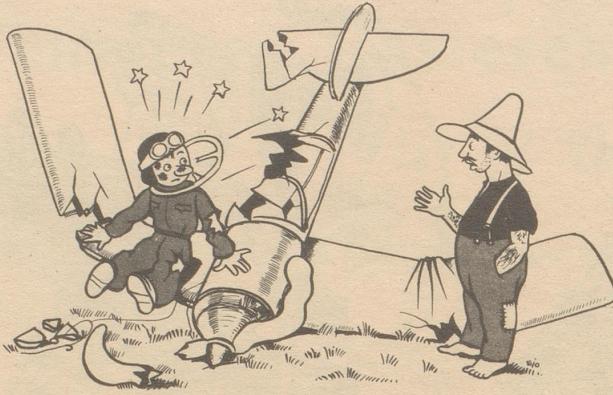
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Gruß aus Argentinien

Zum Zeichen des Dankes, daß Eva Perón eine Blinddarmoperation überstanden hat, standen neulich die argentinischen Verkehrsmittel 10 Minuten lang still.

„Caramba wa häsch au gmacht?“

„Frog nöd so saublöd — Ich ha dänk au wöle zäa Minute schtill schtaa!“

### Unter Freunden

Zwei Freunde unterhalten sich auf der Rückreise von Amerika.

A: «Es gibt doch viele Wege, um Geld zu verdienen.»

B: «Aber welcher darunter ist wirklich ehrlich?»

A: Ich hätte es mir nie gedacht, daß Du gerade diesen suchst.»

### Der Esel

Ein kleiner Esel, grau und stumm,  
zog einen Karren, denkend frumm:

«Auch ohne Wagen hintendran,  
säh' man mir doch den Esel an.»

Dies schien mir, war's, was ihn bewog,  
daß er so brav das Fuhrwerk zog.

Martin Schips

**Waagrecht:** 1 eine Kommission, die Betrieb macht (abgek.); 2 liegt auf der Wiese; 3 kleiner Fisch, auch weibl. Vorname; 4 Märchengestalt; 5 wuchtig und knapp; 6 der Student hat eine; 7 dem Zoll ist ein o abhanden gekommen!; 8 .... öffne dich!; 9 ???????????; 10 chem. Zeichen für Quecksilber; 11 altes Weib (lat.); 12 ital. Musiknote; 13 jüdischer Monat; 14 Autokennzeichen von Gräubünden; 15 jeder zuckt; 16 wo gekämpft wird; 17 Meeresbusen; 18 ???; 19 gehört zum böse; 20 weibl. Vorname, auch Autokennzeichen eines Kantons; 21 Wüstenauto (!); 22 Urkanton; 23 die Maus ist eines; 24 ?????????; 25 verdoppelt = Reifverschlufymarke; 26 was von der Wunde noch blieb; 27 leuchtet nicht durch den Nebel.

**Senkrecht:** 1 wird manchmal vorgespielt; 2 Schreckgespenst der Studenten; 3 windzugekehrte Schiffseite; 4 der Nebi bereitet viel; 5 holländische Kolonisten in Südafrika; 6 woran der Hunziker geführt wird; 7 Bezeichnung der irisch-republikanischen Armee; 8 Abkürzung für Departement; 9 ???; 10 Abkürzung für die Hauptperson, 11 griech. Vorsilbe, auch Insel bei Kreta; 12 wird bald wieder kalt; 13 ??; 14 bekanntes Werk von Händel; 15 Doppelaut; 16 Autokennzeichen von Neufundland; 17 das Jawort des Südländers; 18 ???; 19 die ernst gemeinten werden erhört; 20 der Vulkan in Sizilien hat sich etwas «gerüttelt»; 21 ???; 22 Nebenfluß der Lena in Ostsibirien; 23 franz. Hafenstadt in Afrika; 24 alkoholfreies Getränk; 25 Artikel im dritten Fall; 26 franz. Adelsprädikat; 27 was übrigbleibt; 28 ???????; 29 keine frohe Farbe; 30 unsicher; 31 unbestimmter Artikel.

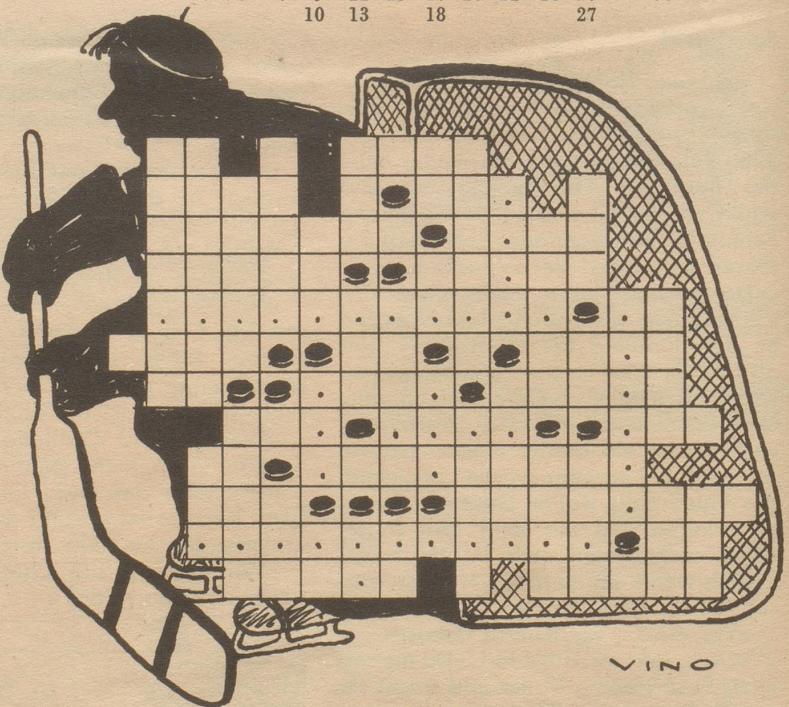
**Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 10:** «Alles Vergängliche ist nur ein Gleichnis» (Goethe).

**Waagrecht:** 1 Sujet, 2 Ale, 3 Pille, 4 See, 5 eng, 6 Alles, 7 (Mu)sch(ik), 8 Vergängliche (ae), 9 Isaak, 10 Athen, 11 ist, 12 nur, 13 ein, 14 Masut, 15 mezzo, 16 Stör (oe), 17 Gleich-

### Rätsel Nr. 11

1	2	4	6	8	11	14	16	19	21	23	25	28	29	31
3	5	7	9	12	15	17	20	22	24	26	27	30		
10	13			18										

1 2  
3 4  
5 6  
7 8  
9 10  
11 12 13  
14 15 16  
17 18 19  
20 21  
22 23  
24 25  
26 27



VINO

(Zu den Eishockeymeisterschaften in London)

**D'Superfanatiker sölled sich das merke!**

nis, 18 Ohr, 19 Knollensellerie. — **Senkrecht:** 1 Levi, 2 Abhang, 3 Genesis, 4 Grasung, 5 Gatt, 6 Lulu, 7 Spaak, 8 Se, 9 Huile, 10 Nation,

11 Illnau, 12 Ochse, 13 Beleg, 14 Röhre (oe), 15 Tesla, 16 Rn, 17 item, 18 Juli, 19 Schiers, 20 Eschenz, 21 Ehen, 22 Zeisig.

### Physikalisch gesagt

Die christliche Lehre dreht sich um den Gottesgehorsam, und ein Teil ihrer Bekänner windet sich darum herum.

Tomate

### Unretouchiertes Geschichtchen

Im großen Saal des Zürcher Kunsthauses lief ein zweieinviertelkäsehohes Mägdelein herum. Vergnügt und lallend sah sie einen Torso nach dem anderen an. Despiau: Kaput! Degas: Au kaput! Rodin war nicht kaput und sie wurde ruhiger. Vor ‚Apoll mit der Lyra‘ hielt sie inne und war sichtbar verlegen, bis sie den einen ‚Bürger von Calais‘ erblickte. Sie stieg auf den Sockel, nahm seine linke Hand in ihre rechte und seine rechte in ihre linke und sah ihn schweigend an. Jetzt sah niemand mehr die Kunstwerke an, alle hörten und schauten ihr zu. Freudig sprang sie auf Maillols ‚Venus au Collier‘ los. Endlich eine Puppe, die weder unverständlich noch ‚kaput‘ war. Von hinten stieg sie auf den Sockel, lehnte sich fest an die vollen Waden — die Händchen reichten gerade bis zur Stelle, die besonders für solche Behandlung erdacht wurde — und begrüßte sie dreimal mit lautschallendem: Tätsch!

Gewiß hat sie mehr von Plastik erlebt als mancher kunststrebsame Ausstellungsbesucher.

Licec Remlap